

Eagle Summit: une vedette bien timide

DENIS
DUQUETcollaboration
spéciale

Sans vouloir tourner inutilement le fer dans la plaie, les ventes des voitures Chrysler ont connu une baisse marquée au cours des derniers mois. Alors que les constructeurs japonais enregistrent des ventes sans précédent, les trois grands ont des chiffres moins encourageants à présenter. Dans le cas de Chrysler comme des autres marques, ce n'est pas tellement la qualité d'ensemble des voitures qui est en cause, mais l'incapacité de mettre sur pied une mise en marché efficace de tous les modèles. Alors que les japonais n'ont que deux ou trois modèles à publiciser, les Américains doivent jongler avec plus d'une dizaine de marques et modèles répartis en plusieurs divisions.

Face à une telle complexité, nombreux sont les modèles qui mériteraient la faveur du public mais qui sont plus ou moins oubliés parmi cette diversité. La Eagle Summit fait partie de cette catégorie. Alors que ses prestations routières de même que son homogénéité la placent dans le groupe de tête des sous-compactes, cette voiture jouit d'une popularité limitée. Compte tenu de ses qualités de base, cette Eagle mérite une diffusion nettement plus importante. Sceptique, voici pourquoi nous plaçons cette voiture parmi les meilleures de sa catégorie.

De l'espace à revendre

Extérieurement, la Eagle Summit se rapproche énormément de la Colt 200. En fait, ces deux voitures partagent la même carrosserie. Copie, imposture? Pas du tout! La Eagle Summit ressemble à la Colt 200 tout simplement parce qu'il s'agit essentiellement de la même voiture. En effet, la Summit n'est autre chose qu'une version plus luxueuse de la Colt 200 berline. Détail à souligner, afin de rendre sa gamme de produits plus homogène au fil des divisions, Chrysler abandonnera en 1991 la version quatre portes de la Colt 200 qui ne sera disponible qu'en version hatchback. Les amateurs de berline devront jeter leur dévolu sur la Summit. Et on peut leur donner l'assurance qu'ils ne seront pas perdants au change.

Comme la Colt 200, la Eagle Summit propose un habitacle très spacieux et très confortable. Le conducteur bénéficie d'une très bonne position de conduite et il n'aura aucunement à se plaindre des sièges avant. Ceux-ci sont bien conçus et offrent un bon support latéral en raison d'aillettes latérales. Une fois installé derrière le volant, le conducteur est confronté à une nacelle en forme de croissant inversé qui abrite les cadrans indicateurs. Sur le pourtour de cette nacelle, on retrouve diverses commandes qui sont faciles à atteindre. D'ailleurs, en général, l'ergonomie de cette voiture est exemplaire ou presque. Le principal coupable à ce chapitre est la radio, dont les commandes auraient avantage à être modifiées. Elles sont inutilement complexes et difficiles d'accès.

Les places arrière sont également assez spacieuses compte



La Summit partage la même carrosserie que la Dodge Colt 200 berline. Comme la plupart des voitures conçues dernièrement par Mitsubishi, les phares avant sont très minces et le capot plongeant. Il faut souligner qu'en 1991, seule la division Eagle proposera une berline.

tenu des dimensions extérieures, tandis que le coffre à bagages est profond et large. Somme toute, il est difficile de reprocher quoi que ce soit à cette Eagle sur le plan de l'aménagement intérieur. Comme nous avons essayé un modèle de haut de gamme, nous avons eu droit à l'habitacle le plus cosu de la gamme. La version de base est nettement plus dépouillée et les sièges moins confortables, mais on bénéficie toujours du même espace.

Dans les normes

La concurrence est on ne peut plus vive dans cette catégorie et toute voiture qui veut percer se doit de posséder tous les éléments nécessaires pour subir avantageusement la comparaison. Si la Summit ne se distingue pas par une fiche technique originale ou étincelante, elle propose néanmoins tous les éléments voulus pour ne pas se laisser distancer.

Notre version d'essai était propulsée par un quatre cylindres à double arbre à cames en tête de 1,6 litre développant 113 chevaux et couplé à une boîte automatique quatre rapports. Ce groupe propulseur équipait le version LX en 1990. Toutefois, Chrysler a décidé d'apporter des changements en 1991. Le seul moteur disponible sera le 1,5 litre qui a pris du muscle grâce à un système d'injection d'essence plus perfectionné. La puissance sera dorénavant de 92 chevaux. Il faut ajouter que la boîte automatique à quatre rapports qui n'était livrée qu'avec le moteur 1,6 litre en 90 devient la seule boîte automatique offerte en 91. Du moins si on s'en tient aux informations distribuées par la compagnie.

Quant à la version régulière, en 1990, elle est animée par un quatre cylindres de 1,5 litre dont la puissance est de 81 chevaux. Une boîte manuelle cinq rapports est standard tandis que l'automatique à trois rapports est offerte en option avec le moteur 1,5 litre. La simplification apportée au chapitre du groupe propulseur pour 91 facilite

grandement les choses autant pour le consommateur que pour les concessionnaires. Avec un seul moteur, une seule boîte automatique et une seule boîte manuelle offerts, le consommateur ne sera pas confronté à un choix complexe de moteurs et de transmissions.

Toujours sur le plan mécanique, la Summit fait naturellement appel à l'avant à la suspension avec jambes de forces MacPherson. Les roues arrière sont maintenues en contact avec le sol par l'intermédiaire d'un essieu à poutre déformante relié par trois bras. Cette suspension est complétée par des ressorts hélicoïdaux et des amortisseurs. Pour freiner cette berline, la version LX est dotée de freins à disque aux quatre roues. Par ailleurs, les versions moins cosues doivent se contenter de freins à tambour à l'arrière.

Sur le plan technique, cette Eagle Summit n'a donc rien à envier à la concurrence. Sa fiche technique est intéressante et notre version d'essai bénéficiait d'un groupe propulseur qui s'est révélé être fort bien adapté à cette voiture.

Une suspension arrière limitée

La prise de contact initiale avec la voiture est positive puisque le moteur est lancé en douceur. De plus, la position de conduite est bonne et la visibilité sans faille. Comme tous les moteurs à double arbre à cames en tête de Mitsubishi, celui de la Summit ne se fait pas prier pour atteindre les hauts régimes. Et c'est tant mieux puisque la puissance à bas régime est un peu déficiente, surtout avec la boîte automatique à quatre rapports. Par contre, cette dernière s'est acquittée merveilleusement bien de sa tâche et est la preuve que les petites voitures peuvent quand même être intéressantes.

Malgré la boîte automatique et grâce à la nervosité du moteur, les performances de notre sous-compacte ont été fort acceptables puisque nous avons

Fiche technique

Marque: Eagle

Modèle: Summit

Carrosserie: Style: berline
Empattement: 245,6 cm
Longueur: 432 cm
Largeur: 167 cm
Hauteur: 134 cm
Poids: 1044 kg

Groupe propulseur: Traction

Moteur: Type: 4 cyl. en ligne
Cylindrée: 1,6 litre
Puissance: 113 ch à 6500 tr/min.
Alimentation: injection

Transmission: Type: automatique
Nombre de rapports: 4

Suspension: Avant: indépendante
Arrière: essieu rigide

Freins: Avant: disque
Arrière: disque

Direction: Type: à crémaillère

Divers: Pneus: P 175/70R13
Capacité de carburant: 50 litres

Performances: Accélérations:
0-100 km/h: 10,6 s
Reprises:
60-100 km/h: 9,8 s
80-120 km/h: 12,3 s
Vitesse max.: 172 km/h
Consommation moy.: 8,8 litres/100 km

bouclé le 0-100 km/h en 10,2 secondes. Les prestations sont un peu plus nerveuses avec la boîte manuelle et on peut facilement retrancher une seconde à ce temps d'accélération.

Ce qui est intéressant dans le comportement routier de cette voiture, c'est l'agrément de conduite qu'elle procure et sa grande maniabilité. Sa direction bien assistée et le rayon de braquage relativement court la rendent particulièrement intéressante en conduite urbaine. De plus, comme quatre adultes peuvent y prendre place, on peut réaliser des trajets de moyenne durée dans un confort plus qu'acceptable.

Si la tenue en virage est généralement neutre avec une pointe de survirage à la limite, la suspension arrière fait rapidement sentir ses limites sur une route bosselée. Au Québec, cela signifie pratiquement toutes les routes. L'amortissement est limité, et les amortisseurs se compressent sèchement lorsqu'on frappe une bosse et il s'ensuit une secousse dans l'habitacle. A la longue, cette tendance devient agaçante et nous oblige à ralentir pour obtenir plus de confort. De plus, une courbe abordée avec enthousiasme peut se ponctuer d'un changement de trajectoire si la chaussée est parsemée de bosses.

Côté pratique

Nombre de places: 5
Volume du coffre: 10,3 pi³
Sac gonflable: non
Direction assistée: oui
Garantie: 3 ans/60 000 km
Fiabilité: bonne
Prix: \$16 250

En résumé

Cotes: Médiocre/Moyen/
Bon/Excellent
• Moteur: Bon
• Freinage: Moyen
• Tenue de route: Bonne
• Confort: Bon
• Finition: Excellente

Qualités

• Habitacle spacieux
• Tenue de route intéressante
• Moteur nerveux
• Équipement complet
• Sièges confortables

Défauts

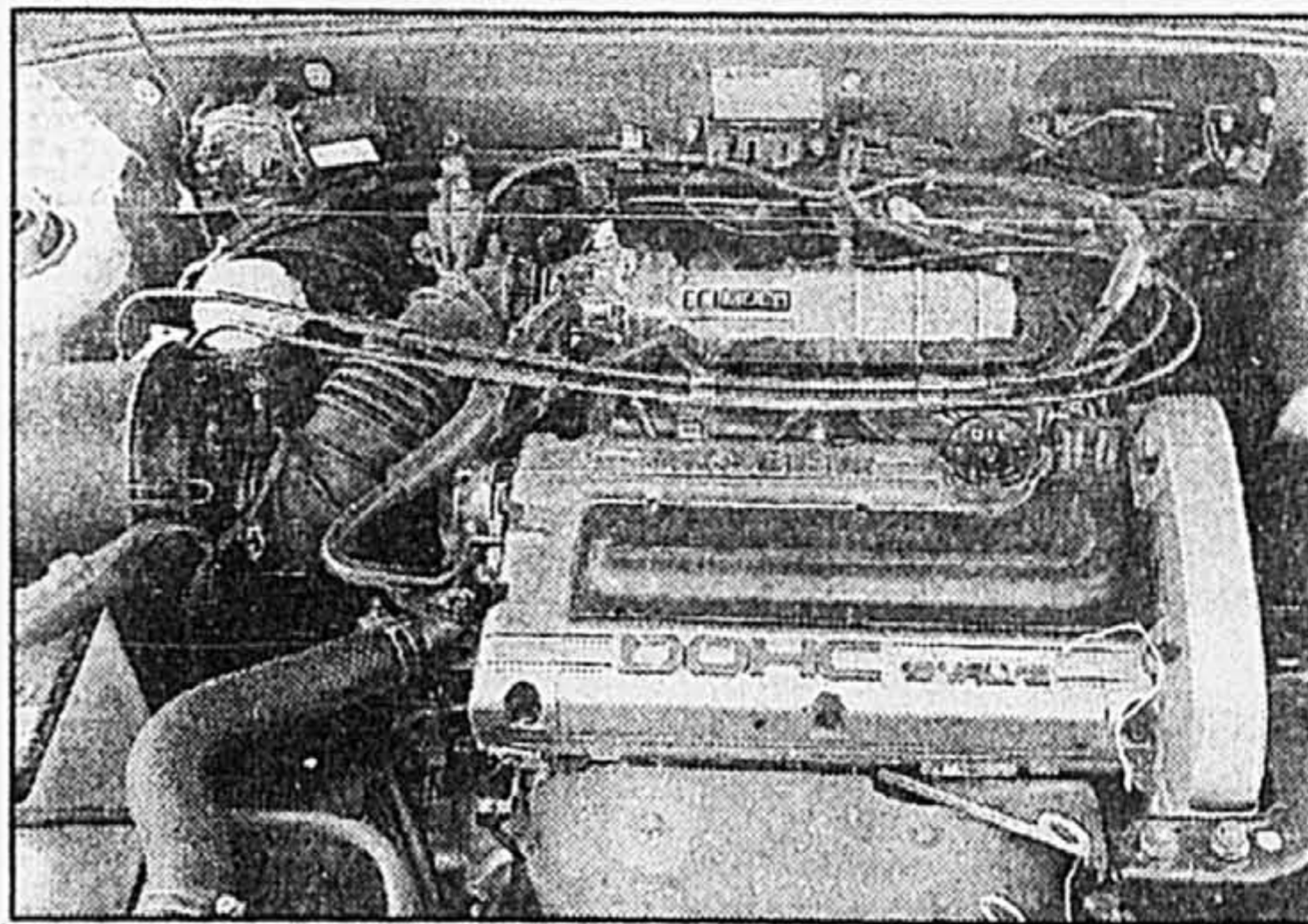
• Suspension arr. rétive
• Prix assez corsé
• Faible diffusion
• Radio complexe
• Modèle standard trop dépouillé

Malgré ces quelques restrictions, la Eagle Summit a à rien à envier à la Honda Civic berline avec laquelle elle peut se comparer sous tous les aspects. Son prix est plus corsé et sa diffusion moindre, mais les propriétaires de cette Eagle conduisent une voiture qui se compare très avantageusement à ses concurrentes.

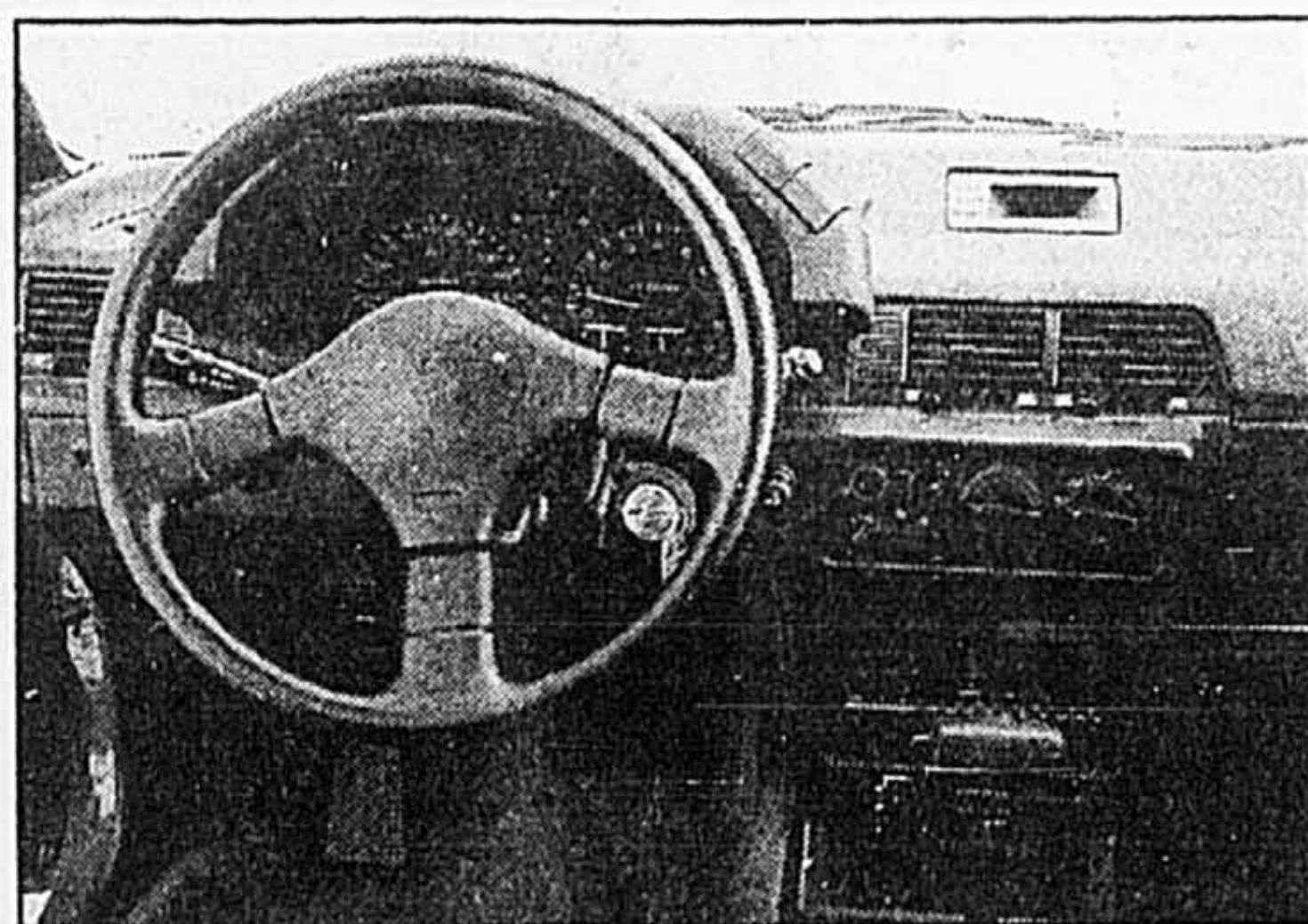
Une situation embarrassante

La Eagle Summit est l'une des meilleures de sa catégorie aussi bien sur le plan pratique qu'au niveau des performances et de la tenue de route. Mais il y a un inconvénient de taille pour les concessionnaires de cette marque. Alors qu'ils tentent de vanter les mérites de cette petite importée fabriquée au Japon par Mitsubishi, il s'agit d'une Mitsubishi Mirage à l'origine, ces derniers doivent en même temps lire les reportages et visionner les commerciaux réalisés par nul autre que Lee Iacocca, le grand patron de Chrysler. Et ce dernier n'y va pas de main morte en dénigrant les voitures de fabrication japonaises et en incitant les gens à acheter des produits nord-américains. Vous en conviendrez, la situation est plutôt loufoque alors que Chrysler et sa division Jeep-Eagle comptent dans leur rangs plusieurs voitures de fabrication ou de conception japonaise.

Cette situation pour le moins cocasse n'aide certainement pas la diffusion de la Eagle Summit, une voiture bien équilibrée qui mérite un meilleur sort sur notre marché.



Le moteur à double arbre à cames en tête ne craint pas les hauts régimes et ses performances sont intéressantes, même avec une boîte automatique. La version régulière de la Summit est dotée d'un quatre cylindres de 1,5 litre à simple arbre à cames en tête.



La tableau de bord est dégagé et de consultation facile. Toutefois, la radio est inutilement complexe.

LAVAL
St. ROSE
HONDA
266, boul. Labelle
St-Rose, Laval
Tél.: 625-1953

HONDA



ACCORD COUPE

MODELE BA714

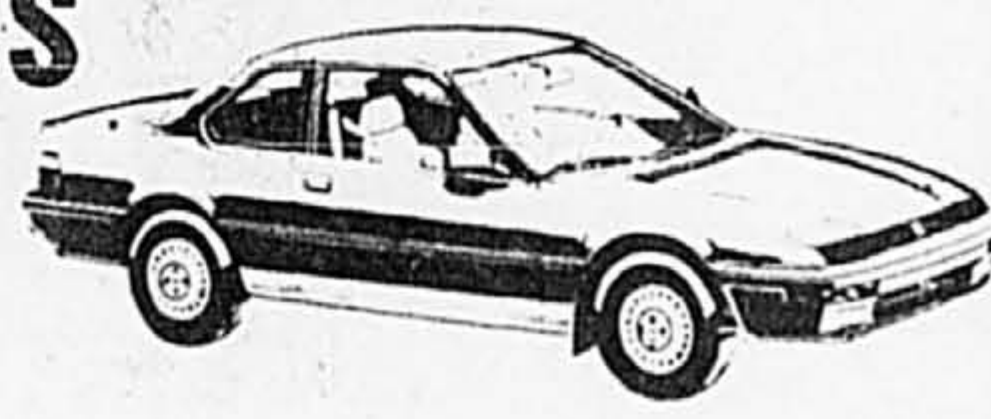
PRIX A COMPTER DE
15 411\$*

* Véhicules en stock seulement. Devront être achetés et livrés entre le 16 et le 27 juillet 1990

PRELUDE S

MODELE BA414

rabais
jusqu'à **2 600\$***



MONTRÉAL
#1
Canada
au
1110, rue Bleury
Montréal (Québec)
Tél.: 879-1550

JACQUES OLIVIER FORD
L'homme de la RIVE-SUD INC.
4405 ch. CHAMBLY Tél.: 445-FORD

L'équipe du Salon de l'auto a vu un autre membre se joindre à sa dynamique équipe. Et cette nouvelle recrue est toute une acquisition. En effet, Marie Desormaux apporte non seulement un grand dynamisme à cette équipe, mais aussi une compétence qu'on ne peut nier. Elle viendra prêter main forte à Diane Bélair qui continue de piloter les destinées du Salon. Pour Marie, le monde de l'auto lui est familier puisque son père connaît toujours une brillante carrière dans le domaine.

Claire Parant, une cliente assidue de Boisvert Pontiac Buick a causé toute une frayeur à un des employés du département de carrosserie de cet établissement. En effet, l'infortuné employé s'est probablement cru en plein tournage du film «Arachnophobia» alors qu'une énorme araignée a été aperçue sous le capot de l'au-

tomobile de Madame Parant. Après avoir essayé de détruire l'araignée, le mécanicien est venu aviser sa cliente qu'un «monstre» se trouvait dans sa voiture. Celle-ci l'a rassuré en lui soulignant que le pauvre insecte devait être tout à fait inoffensif. C'est à voir...

Luc Duval de Toyota Duval a une rutilante décapotable allemande toute neuve à offrir à ses clients. Même si Luc se spécialise dans la vente de voitures japonaises, il ne peut reculer devant une bonne occasion à refiler à ses clients. Et si cette voiture s'avère trop onéreuse pour plusieurs, Luc souligne que rien ne peut battre les voitures Toyota quant au rapport qualité/prix. D'ailleurs, des centaines de clients satisfaits sont en mesure d'appuyer ses dires.

François Benoit de Rive Sud Plymouth Chrysler n'y va pas de main morte lorsque vient le temps de réduire le prix des voitures. Lorsque son patron lui a donné mission de faire maisonnette dans l'inventaire, François a proposé des aubaines incroyables à ses clients qui se sont empressés de les accepter. Pas surprenant de constater que Fran-

AUTO EXPRESS

cois est un représentant fort en demande et très populaire.

Toujours sur la Rive-Sud et toujours chez un concessionnaire Chrysler, il nous fait plaisir d'annoncer le retour de Roger «Butch» Bouchard au sein de l'équipe de Rond Point Dodge Chrysler. Ce dernier avait pris une année sabbatique après avoir œuvré pendant 11 ans pour cet important concessionnaire. Depuis quelque temps, Roger a repris le collier à la grande satisfaction de ses anciens clients qui auront à nouveau la chance de profiter de ses services. En plus d'être un représentant hors pair, «Butch» ne cesse de s'impliquer dans les causes sportives et au sein de la communauté.

Récemment, François Wilhelmy

et Paul Lamoureux de Wilhelmy Lamoureux ont défrayé la manchette avec les deux Corvettes ZR-1 qui étaient en vente à leur établissement. Cette fois, ces deux dynamiques lascars font encore parler d'eux suite à des améliorations importantes qui ont été apportées à leur établissement. En effet, depuis peu, la salle d'attente a été complètement transformée. Elle est non seulement plus spacieuse, mais elle possède dorénavant un téléviseur, un magnétoscope et un téléphone. Ceci permettra aux clients d'attendre dans le plus grand confort.

Depuis quelques années, Jacques Duval de Ford du Canada a la piqure des bateaux-moteurs. Récemment, il s'est enfin décidé à faire le grand saut et à devenir

propriétaire d'une embarcation de plaisance. Depuis quelques semaines, il sillonne donc les eaux du Saint-Laurent aux commandes de son yacht. Ce qui est encore plus intéressant, c'est qu'il peut amarrer son embarcation devant son condominium. Ce sont toujours les mêmes qui savent s'organiser comme il le faut.

Les voitures Toyota sont plus populaires que jamais, mais cela ne semble pas être suffisant aux yeux de Aldo Thibodeau de Repentigny Toyota. Ainsi, tout dernièrement, il a effectué une vente choc de tous les véhicules d'occasion en inventaire. Il vend en effet tellement de Toyota neuves qu'il doit faire de la place pour les voitures prises en échange. Comme tout ce qu'il entreprend, la vente a connu beaucoup de succès. D'ailleurs, Aldo a toujours de bonnes aubaines en réserve.

Claude Dutil de Monsieur Muffler est d'excellente humeur ces temps-ci. Il est de plus en plus en grande forme après avoir passé d'agréables vacances en famille sur la côte est américaine. Comme tous les gens qui savent planifier d'avance, tout a fonctionné sur

des roulettes lors de son séjour aux États-Unis. Et comme tous les gens qui mènent une bonne vie, la météo a collaboré et la température a été idéale.

Denis Rivest de St-Leonard Nissan est un homme qui s'y connaît en mécanique et en carrosserie. C'est pourquoi il faut le prendre au sérieux lorsqu'il souligne que les carrosseries des voitures Nissan sont parmi les plus faciles à réparer. D'autre part, Denis ne recrute que les meilleurs techniciens pour son atelier de carrosserie. Pas surprenant que ce concessionnaire aie si bonne réputation à ce chapitre.

Jules Lacasse de Chrysler Canada n'a jamais ménagé son temps. Il l'a prouvé encore une fois la semaine dernière alors qu'il a assisté en soirée à une réunion de l'Association des chroniqueurs automobiles du Canada tenue à Montréal. Son geste a d'autant plus de mérite qu'il faisait beau et chaud à l'extérieur. La plupart de ses collègues ont opté pour la belle température tandis que Jules en a été quitte pour une séance de plusieurs heures dans une salle de réunion. Il faut souligner que sa «bravoure» a été appréciée des personnes présentes.

LES 100 PREMIERS CLIENTS

RECEVRONT À L'ACHAT D'UNE VOITURE NEUVE OU USAGÉE

Des Vacances en Croisière de luxe

Étant donné la popularité de notre promotion, cette offre est maintenant applicable sur toute notre gamme de véhicules neufs.

Pour deux personnes (Hotel, avion, croisière, 7 jours, 6 nuits) (Valeur de 1800\$)

Réservez votre véhicule...! ...dès maintenant*

Cette offre s'applique à tous les modèles Volkswagen ainsi qu'à la gamme complète de Audi neuves et usagées (comme nous avons confiance en nos Audi usagées, nous offrons une garantie complète pour chaque véhicule).

Automobile André Rivest

839, Notre-Dame, Repentigny (Autoroute 40, sortie 100)

585-1700

*Date d'échéance pour le départ de la croisière: 30/12/91

Téléphoner pour déjouer la circulation

■ Depuis six mois environ, les automobilistes détenteurs de téléphones cellulaires sont appelés à fournir des informations relatives à la circulation routière sur les artères de la région métropolitaine qu'ils empruntent.

Cette contribution s'ajoute à celle des patrouilleurs du CAA-Québec et aux moyens habituels de surveillance de la circulation (avion et automobile de patrouille) pour l'émission Radio-Trafic à la station CJMS de Montréal. Il s'agit de la première émission radiophonique du genre à être proposée au Canada. En général, les automobilistes sont toujours invités à contribuer aux informations relatives à la circulation aux heures de pointe, mais c'est la première fois que le tout est organisé et structuré de la sorte.

Les automobilistes abonnés à Bell Cellulaire peuvent composer «128» pour entrer en communication sans frais avec la centrale de Radio-Trafic où une préposée en poste 24 heures sur 24 recueille l'information et la transmet à l'ordinateur. Un programme spécial interprète les données fournies et affiche à l'écran la situation du trafic à Montréal. Le répertoire comprend la Rive-Sud, la Rive-Nord, Montréal, les grandes artères et les autres voies principales. Ensuite, chaque point important est identifié à l'écran par un code vert, jaune ou rouge. Un code vert signifie que la situation est excellente et qu'aucun problème n'a été signalé. Un code jaune prévient d'un ralentissement variant entre cinq et 15 minutes. Quant au code rouge, il invite à s'armer de patience puisque l'attente dépassera 15 minutes.

Chaque semaine, des centaines

d'abonnés de Bell Cellulaire se font un devoir d'avertir la centrale de Radio-Trafic des tribulations de la circulation routière. Les informateurs peuvent souligner un incident à toute heure du jour et les modifications importantes de l'état de la circulation.

La station de radio CJMS a investi plus d'un demi-million de dollars pour la mise en place de ce système assez inusité. Mais comme le souligne Louis-Yves Dubois, directeur du réseau Radio-Mutuel, «la radio AM est une radio essentiellement de service et nous avons voulu créer le service le plus efficace qui soit.» Ce geste est naturellement fait pour augmenter les cotes d'écoute mais c'est de bonne guerre puisque les automobilistes en sortent gagnants et ils peuvent même participer à cette information.

Donc, grâce à la collaboration de milliers d'abonnés de Bell Cellulaire, Pierre Lacasse, Marie-Lise Viens et Lucie Hamel, les chroniqueurs attitrés de la circulation routière, donnent leurs commentaires bien installés dans une salle informatisée où un écran leur brosse un tableau de la situation du trafic à la minute près.

La téléphonie cellulaire n'a pas fini de modifier et nos habitudes de travail et le monde des communications. D'autre part, comme la concurrence est la mère de

bien des améliorations, il ne faudrait pas se surprendre si les stations concurrentes trouvent un moyen encore plus sophistiqué de pouvoir brosse la situation du trafic à la minute près. Comme la circulation routière dans la région de Montréal prend de plus en plus d'ampleur et que les em-

bouteillages s'annoncent des plus corsés au cours des mois à venir, les rapports de circulation vont prendre une grande importance et des innovations sont à prévoir. A CJMS on recommande déjà des routes à suivre en cas de bouchons majeurs et d'autres innovations sont à prévoir.

Reprise des ventes

Agence France-Presse
DETROIT

■ Les ventes de voitures et camionnettes fabriquées aux États-Unis par les trois grands constructeurs automobiles américains se sont redressées fin juillet, enregistrant une hausse de 4,6 p. cent par rapport à la même période en 1989.

Pour l'ensemble des sept premiers mois de l'année, les ventes automobiles ont diminué de 6,3 p. cent (-9,4 p. cent pour les voitures et -1,3 p. cent pour les camionnettes).

Les ventes de véhicules pour juillet

(en milliers d'unités)

■ juillet '89
■ juillet

(FC)

PLAZA le géant

LE PLAN GÉANT SPÉCIAL D'ÉTÉ CORVETTE CONVERTIBLE 1990

- Sièges baquets sport en cuir avec ajustement spécial
- Radio AM/FM, chercheur/détecteur, lecteur de disque compact

89900\$ par mois + TVP

Bail de 60 mois
10 000 \$ comptant sans obligation de rachat à la fin du bail

332-1673

10 480 ouest, Henri-Bourassa
Ville St-Laurent
à l'ouest de l'autoroute 13

OFFRE SPECIALE

AUTOBAINES

Vendez votre auto ou camion avec 2 lignes d'annonce ! *

7 jours consécutifs pour seulement 10,95 \$, soit seulement 1,56 \$ par jour.

*N.B. : Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

ANNONCES CLASSEES 285-7111

Interurbains sans frais : 1-800-361-5013

On peut d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication. Mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication.

CAA - Québec vous conseille

Les voyages en automobile et les dépenses en carburant



■ Une brève analyse des nombreuses demandes que reçoivent les spécialistes en voyage du CAA-Québec nous rappelle qu'encore cette année, les automobilistes québécois profitent de leurs vacances pour effectuer un petit, un moyen ou un long voyage en auto. Au Québec, la destination la plus populaire semble être la Gaspésie, quoique Charlevoix, l'Estrie et les Laurentides (nord de Montréal) font l'objet de plusieurs demandes. Parmi les diverses destinations canadiennes, ce sont les provinces maritimes qui récoltent une majorité de demandes mais

l'Ontario semble aussi retenir l'intérêt de plusieurs vacanciers. Bien sûr, la côte est américaine attire toujours de nombreux québécois et ceci est un phénomène bien connu d'ailleurs.

Et vous, vos vacances sont-elles déjà du passé? Ou peut-être, comme le mois d'août est encore jeune, faites-vous plutôt partie de ces chanceux pour qui les vacances sont à venir ou commencent tout juste. Si vous êtes de ces futurs vacanciers-voyageurs, l'article que voici devrait vous permettre d'évaluer sommairement ce qu'il pourra vous en coûter en carburant, selon la destination que vous retiendrez.

Les trois tableaux ci-contre vous donnent une idée du coût de l'essence sans plomb dans les diverses régions québécoises, dans les provinces canadiennes et dans les principales régions géographiques américaines.

Comment ça se calcule?

Pour estimer votre dépense en carburant, vous avez besoin de trois informations principales:

1. la consommation moyenne de votre véhicule
2. le kilométrage que vous ferez
3. le prix que vous paierez le carburant.

Pour bien comprendre cette théorie, pourquoi ne pas se donner un exemple pratique? Prenons le cas d'un automobiliste qui partirait de Montréal pour se rendre à Atlantique City, au New-Jersey.

Trajet (aller retour):

1600 km

Prix essence «MID-ATLANTIC»:

129.2¢ US/gal US (avec service)

Consommation du véhicule:

• Il faut d'abord transformer les données américaines en données canadiennes:

1 gallon US = 3/4 gallon canadien

• Avec un taux de change de 1.1620 (25 juillet 1990), le même gallon vaudrait:

QUÉBEC	
ESSENCE ORDINAIRE SANS PLOMB (1)	
RÉGION	Prix (cents/litre) (Moyen)
Gaspésie/Bas St-Laurent	60.9
Rimouski	60.1
Saguenay-Lac St-Jean	57.3
Abitibi-Témiscamingue	59.7
Côte-Nord	58.2
Moyenne Québec/Montréal	61.0

(1) Source: Essence Express. B.I.P.E., mai 1990

1.56\$ US x 1.1620 = 1.81\$ CAN.

• 1 gallon canadien équivalant à 4.55 litres, un litre d'essence vaut donc 1.81\$ + 4.55 = 40¢

• La dépense totale sera donc:

$\frac{9}{1} \times 1600 \text{ km} \times 40¢ = 57.60\$$

100 km

Bien sûr ce chiffre est conservateur. Il ne tient pas compte des déplacements faits une fois rendu à destination pas plus que cer-

tains frais additionnels possibles comme les frais de traversier, de peage, de stationnement, etc. De plus, il vous faudra sûrement faire au moins un plein du côté québécois, «au gros prix». Bref, soyez généreux dans vos prévisions. Mieux vaut prévenir, dit-on.

CAA-Québec
(Tous droits réservés)

CANADA ESSENCE ORDINAIRE SANS PLOMB (2)		
PROVINCE	Prix (cents/litre)	
	libre service	avec service
Alberta	51.7	53.0
Colombie-Britannique	57.3	57.7
Ile-du-Prince-Edouard	56.7	57.8
Manitoba	53.2	53.1
Nouveau-Brunswick	56.3	57.0
Nouvelle-Ecosse	Donnée non disp.	58.4
Ontario	54.8	55.9
Québec	59.5	59.9
Saskatchewan	53.4	55.4
Terre-Neuve	60.0	61.8
Yukon	57.9	58.9

(2) Source: Association canadienne des automobilistes (CAA), Ottawa, juin 1990

ÉTATS-UNIS ESSENCE ORDINAIRE SANS PLOMB (3)		
RÉGION GÉOGRAPHIQUE	Prix (¢ US/gallon US)	
	libre service	avec service
Côte Est	106.1	129.2
Grands Lacs	109.8	132.2
«Midwest»	107.6	129.1
Nouvelle-Angleterre	108.5	119.8
Sud-Est	105.3	132.0
Sud-Ouest	108.3	133.3
Ouest	113.5	140.2

(3) Source: Association américaine des automobilistes (AAA), Floride, juin 1990

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

■ Certains conducteurs ont la mauvaise habitude de rouler sur la chaussée, mais très près de l'accotement. Cette habitude est à déconseiller car elle peut entraîner des incidents fâcheux. Le conducteur distraît par exemple qui roule trop près de l'accotement peut soudainement effectuer une fausse manœuvre et dévier sur l'accotement. Avec les tractions avant, ceci peut entraîner une perte de contrôle et même un capotage. Sur une propulsion, il va également y avoir

perte de contrôle. Lorsqu'il pleut, il faut également éviter de rouler sur la bande blanche qui borde la route. La peinture devient plus glissante lorsqu'elle est mouillée et la voiture peut ainsi «glisser» sur l'accotement et prendre le conducteur par surprise. Il est donc conseillé de rouler tout en conservant une distance raisonnable du bord de la route. Cela ne signifie pas non plus de chevaucher la ligne blanche au centre de la voie. Cette pratique est tout aussi dangereuse.

GM ferme le réseau de distribution Saab-Scania

■ General Motors, qui a racheté cette année la filiale des fabricants de voitures Saab-Scania, s'est empressée de modifier quelque peu l'activité de l'entreprise suédoise au Canada. Elle ferme le réseau de distribution et retire aux 32 concessionnaires canadiens leurs franchises.

À compter du 1^{er} septembre, les Saab seront vendues et leur service assuré par la filiale Passeport de EM, qui se spécialise dans les voitures importées affiliées à GM telles que la Isuzu Trooper 4x4, le coupé sport et les camions Impulse et la sous-compacte Daewoo Optima de Corée.

Cette initiative permet aux 64 concessionnaires Passeport de compter une voiture haut de gamme dans leur inventaire, ce qui, selon l'entreprise, devrait pousser les ventes de Saab au-delà des 1 000 à 1 500 voitures qui sont vendues annuellement depuis quelques années.

Encore ébranlés par la nouvelle, les concessionnaires Saab s'interrogent sur le succès de cette stratégie. Les modèles Saab 900 et 9000, qui coûtent de 30 000 \$ à plus de 50 000 \$, font appel à une technologie de pointe. Ce marché réussira-t-il à percer les commerces Passeport et une fois sur place, les clients acceptent-ils d'acheter une voiture de luxe du même vendeur qui offre des Optima à 10 000 \$?

Où les Saab se contenteront-elles d'être reléguées au fond des salles de montre comme le furent jadis la Merkur et la Scorpia de Ford d'Allemagne chez les concessionnaires Lincoln-Mercury, ainsi que les Peugeot 505 chez les concessionnaires Chrysler? Heila Nielsen, qui possède Castor Motors à Richmond, en banlieue de Vancouver, dit que deux de ses clients ont annulé leur commande.

de après avoir appris le changement.

Mais le succès déjà restreint de Saab commençait déjà à pâlir devant BMW et Mercedes-Benz. Passeport constitue donc une solution permettant d'assurer rapidement une certaine visibilité à cette voiture. Et le fait que Passeport s'intéresse aux importations facilite les choses à son personnel pour transiger avec les acheteurs de voitures étrangères.

Les anciens marchands de Saab se voient offrir la chance d'obtenir des concessions Passeport, mais certains sont des commerçants spécialisés qui ne sont pas intéressés à vendre des voitures en grand nombre ou qui ont déjà de la concurrence dans les environs. Ils n'auront plus le droit d'exécuter des réparations sous garantie après le 1^{er} septembre, mais M. Heisen dit qu'il projette néanmoins de réparer les Saab non couvertes par la garantie.

Axxess disparaît

■ Nissan a retiré la Axxess de la série de voitures que l'entreprise offre aux États-Unis, mais la petite voiture japonaise continuera d'être vendue au Canada.

La Axxess, qui fut lancée en 1989 pour remplacer la Multi, n'a jamais occupé un créneau intéressant sur le marché américain et ne sera plus offerte l'an prochain. Bien qu'elle soit plus petite qu'une mini-fourgonnette et plus grande qu'une familiale, il n'y avait apparemment pas assez d'acheteurs dans cette catégorie et les ventes ont été moindres que prévu.

La situation a été différente ici; le porte-parole de Nissan, Max Wickens, dit que la Axxess, qui est offerte à partir d'environ 17 000 \$, compte pour 15 pour cent des ventes totales de Nissan au Canada.

VENEZ FAIRE UNE AFFAIRE AU BOUT!

ICI MÊME. À L'INSTANT MÊME!

TOYOTA

"CINQ CONCESSIONNAIRES TOYOTA SONT VICTIMES D'UNE GRAVE RECHUTE DE TOYOFOLIE"

Cinq concessionnaires Toyota de la région sont de nouveau atteints par cette étrange maladie appelée TOYOFOLIE.

Qui sont les victimes?

Les cinq victimes de la Toyofolie sont Vimont Toyota, Alix Toyota, Duval Toyota, St-Eustache Toyota et St-Jérôme Toyota situés respectivement à Laval, Montréal, Boucherville, St-Eustache et St-Jérôme.

Aucune contagion?

La Toyofolie n'est pas contagieuse et seulement cinq concessionnaires peuvent vous offrir ces offres TOYOFOLLES dont vous devez profiter.

Symptômes dangereux?

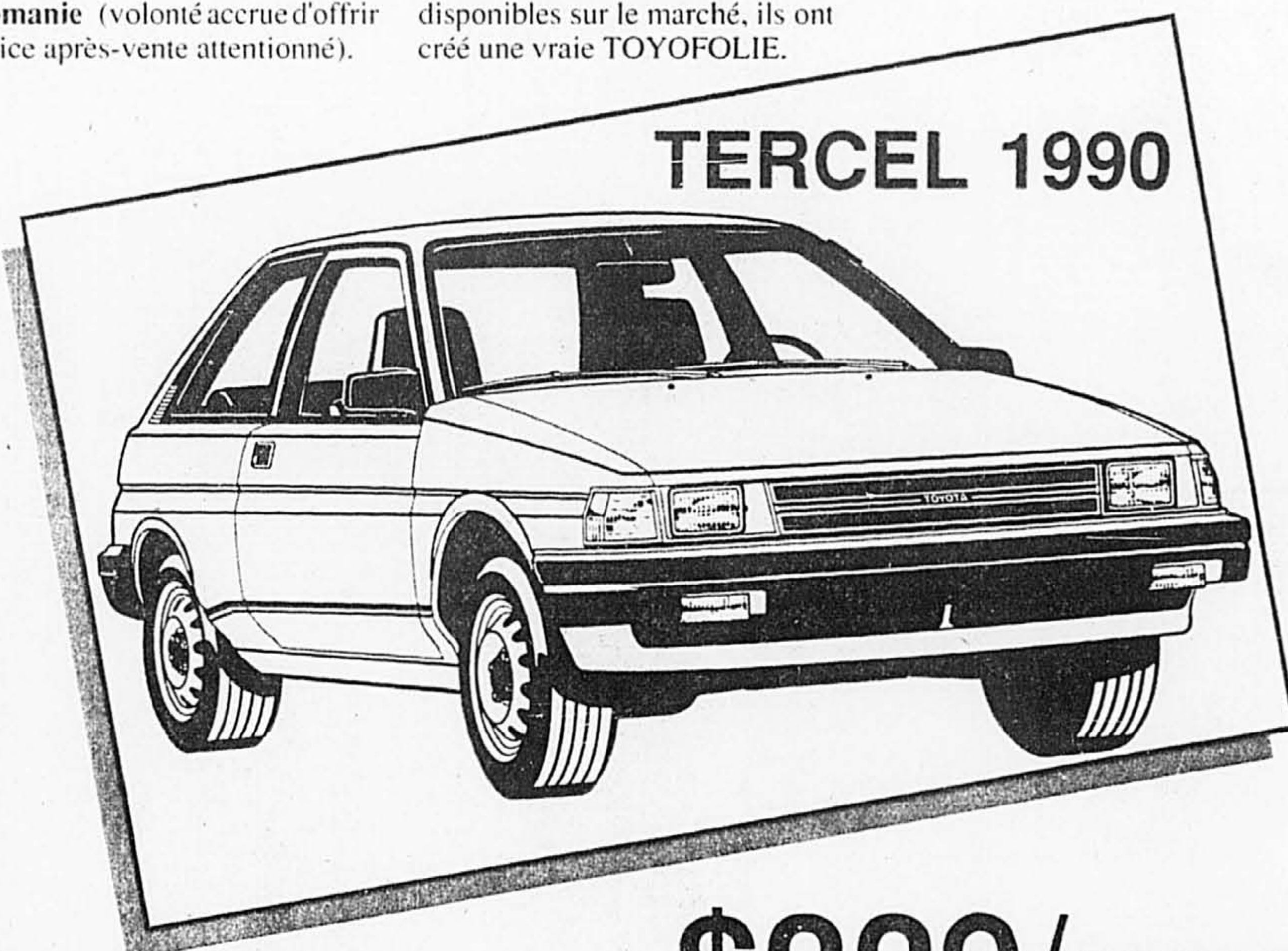
Les principaux symptômes de la Toyofolie sont les bas prix (car ils offrent des rabais fantastiques) et la servicommanie (volonté accrue d'offrir un service après-vente attentionné).

D'où vient cette maladie?

Quand les cinq concessionnaires ont uni leur pouvoir d'achat pour vous offrir les meilleurs prix Toyota disponibles sur le marché, ils ont créé une vraie TOYOFOLIE.

Dépêchez-vous

avant qu'ils guérissent!



TERCEL 1990

"À cause de la TOYOFOLIE, cinq concessionnaires Toyota offrent la Tercel 1990 à meilleur prix qu'ailleurs."

INCLUANT:

Transmission automatique

\$229/MOIS*

BASÉ SUR 48 MOIS

ou air climatisé 36 mois

Laval

Montréal

Rive-Sud

St-Eustache

St-Jérôme

TOYOTA
VIMONT

ALIX
TOYOTA

TOYOTA
DUVAL

TOYOTA
ST-EUSTACHE

TOYOTA
ST-JÉRÔME

668-2710

255, boul. St-Martin E.
Vimont, Laval

376-9191

608, De Lorimier
Montréal

655-2350

1175, Rue Ampère
Boucherville

473-1872

160, Dubois
St-Eustache

438-1255

1150, Des Laurentides
St-Antoine



TOYOTA
La promesse du mieux-faire



* achat différé, transport et préparation en sus

[illegible][illegible][illegible][illegible]

LA RÉMÉRIE

NOUS

FERDINAND **PIT ET PAT**

FRED BASSET	GARFIELD
--------------------	-----------------

LES GENS QUI SONT
LUI-MÊME

LE PENSE-BÊTE

POUR ATTIRER LA
SYMPATHIE!

CE CHER GUY!

« ESSAYEZ DE
S'ENFUIR »

...SIMARD... LES
VACANCES S'EN

CANDIDE **BUREAU** **VOUS NE DEVRIEZ VRAIMENT**

MERE COMME REFERENCE. NON
SEULEMENT CE N'EST PAS

MARCHANDISES ET SERVICES

MARCHÉ AUX PUCES

180 ESPACES COMMERCIAUX INDUSTRIELS A LOUER
180 ESPACES COMMERCIAUX INDUSTRIELS A LOUER
186 BUREAUX A LOUER
186 BUREAUX A LOUER
202 MOBILIERS, ARTICLES DE MENAGE
217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

ATTENTION 16 MOIS GRATUITS
RIVE-SUD, BOUL. TASCHEAU
393-8700
Aprez 3h et fin semaine 649-7563

240 MARCHÉ AUX PUCES
240 MARCHÉ AUX PUCES
240 MARCHÉ AUX PUCES
240 MARCHÉ AUX PUCES

ESPACE A LOUER
VENDEZ DE TOUT
285-7111
2 lignes d'annonce, 4 jours (5.50 \$ par ligne supplémentaire)

Le Marché aux puces des annonces classées
285-7111
La Presse
Interurbains sans frais : 1-800-361-5013

OFFRES D'EMPLOIS
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
Wawanesa
Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste suivant:

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRÉE DE DONNÉES
OFFRES
• poste permanent
• salaire intéressant
• généraux avantages
• ambiance de travail agréable

COMPTABLE
Petite entreprise spécialisée dans les services comptables, établie depuis vingt ans, recherche un (e) comptable.
L' (la) candidate (e) sera appelée (e) à préparer les analyses comptables, les états financiers, les imputations comptables, le budget annuel, le payé, et à assister les vérificateurs externes.

AVIS IMPORTANT
L'Article II de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:
«NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET.»

550 AUTOS
A VENDRE

QUALITÉ **VALEUR**

*Voitures
de
prestiges*

Décapotable TRIUMPH SPITFIRE 1980 impeccable.	BMW 325IX 1989 4 x 4, automatique, 27 000 km, blanc sur noir. Reste de garantie de voiture neuve.
VOLVO TURBO 1988 Autom., bas kilo-	CITROËN SM 1973 Moteur neuf.

niétrage, superbe.

Familiale 1988
VOLVO TURBO 740
Autom., très belle.

Entièrement révisée, pièce de collection.

TOYOTA SUPRA
1985
5 vitesses, bleue.
78 000 km.

VOLVO 740 GLE
1987
avec équipement
complet. Faut
voir.

Familiale
VOLVO 240 1989

Boite 5 vit.
Comme neuve.

5055, rue Paré
Montréal

Noir sur noir. Reste
de garantie de
voiture neuve.

BMW 735i 1986
Automatique. 42000
km seulement.

737-6666
1445127 R-550

 **Sup-town**
automobiliares ltd.

VOLVO

Bronzite et beige.
PORSCHE 928 S4
1988
Argent. Seulement
10000 km.
5 vitesses.
BMW 735i 1985

Fox 1987
Golf 1986
Jetta 1987
Honda Accord
Mercury Topaz
Cavalier Z-24
1988

**VOITURES DE
DEMONSTRATION**

Passat

**familiale
automatique
Passat GL
automatique
Jetta
automatique**

Rimar 

253-4888
1444758-R 550

**MERCEDES 300 SD 84, champagne,
84 500 kni, tout equipée +**

extra, inf. circ. 85 000, 824-1832
MERCEDES 560 SL, 89, 60 000 \$, 3500 km, 1983, 487-2320
MERCEDES 560 SL, 1988, noir perlé, magnifique condition, 653-7725.
MERCEDES BENZ 83, 3000 T.O., 1986, 134 000 km, 3000 T.O., 407-2215/2154 18 hr.
MERCEDES 420 SEL, 1989
 1989, 33 000 km, 60 000 \$. 667-4581 ou 504-0002
MERCEDES 500 SL décapotable 1990, coupe sport, jamaïs enregistré, noir noir, 1983, 1987, Luc Duval, Toyota Drive 655-2350.
MERCEDES 500 SL, 1989, 3000 km, couleur pourpre, 1000 km, comme neuve. Vnd vendre

**concessionnaire
 au Canada**
 144-5053-8 PORT

NISSAN SENTRA GXE, 88, 4 portes, 5 vit. tres propre, 7 850 \$, 422-5545
NISSAN SENTRA, 87, 4 portes, 5 vit. tres propre, 7 400 \$, 439-1792
NISSAN SENTRA 89, 5 vit., 2000 km, 6 750 \$, 439-1792
NISSAN SENTRA 83, famille, 1350 \$, Burelle Autos 668-6444
NISSAN 1990, famille, 83, 5 vit, 105 000 km, tres bonne condition, 439-1792
NISSAN SENTRA 87, diesel, 4 portes, tres propre, 688-7479, 439-3857.
NISSAN 1990, famille, 1986, 5 vit., tres propre, A-1, 326-2000

[illegible][illegible][illegible][illegible]

NISSAN Maxima 86, 6 cylindres, aut., equip. speciale, 11 995\$.
Brilliant Mercury 87-815, 6 cylindres, 80 000 km, 9 800 \$. 686-1555

NISSAN Multi 87, A-1, aut., 80 000 km, 9 800 \$. 686-1555

NISSAN Pulsar NX 86, aut. tot. soleil, forme propriétaire, 70 000 km, 10 900 \$. 686-1555

NISSAN Pulsar NX 86, balance de garantie, 12 900 \$. Helene 388-9671

NISSAN Pulsar SE 87, 5, 1000, 16 valves, Jeff Atou 689-1364.

NISSAN Sentra Coupe 83, 1995\$.

GARANTIE 60 MOIS INCLUS
Echange, Finance, Mobil 368-9212.

climatisé, tout ouvrant, fin. au min. stereo cassette, roues en aluminium, 12000 km, 12 900\$. conique A-1, 21 750 \$, 486-2833.

PEUGEOT 505 GL, 4 cylindres, 3700 \$. 447-2073.

PEUGEOT 505, 1995\$, 81 000 km, 9 900\$.
Helene, conique 87-815, 591-9010.

PEUGEOT Ariès K 86, aut., neuve, 4 portes, 55 000 mil, 2 490\$. 853-7676.

PLYMOUTH Cordoba 83, 88, 16 valves, 12 900\$. 388-9671.

PLYMOUTH Grand Voyager, cuir, cruise, vitres teintées, 42 000 km, 14 500 \$, 483-3837.



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-BENOIT (Adrienne)
Montréal
-BONIN (Alicie)
Longueuil
-FOURNIER (Marcelle)
Brossard
-GAUTHIER (Pelletier, Noëlle)
Ville St-Pierre
-LAMARRE (Jeanne)
Ville Lorraine
-LEBEAU (Anita Lida)
Montréal
-LEBLANC (Arthur)
Shawinigan

-MOREAU (Bernard)
Beloeil
-NOLIN (Cécile)
Laval
-PILON (Gauthier, Marie-Louise)
St-Clet
-SALMASO (Carmelo)
St-Lazare
-ST-AMANT (Pierre)
Montréal
-VINCENT (Soeur Marie-Flore)
Pierrefonds

PILON

GAUTHIER

Marie-Louise

De St-Clet, le 4 août 1990, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Marie-Louise Gauthier, épouse de feu Aldama, épouse de feu Gauthier, résidente au Centre d'Accueil Vaudreuil. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Madeleine Felix), Madeleine (feu Paul-Emile Felix), Gisele (Paul Dumas et feu André Viau), Pauline (Roger Biron), seize petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et plusieurs amis. Exposée à la résidence funéraire.

Florimond Pilon & Fils
1-B rue Miron
St-Clet

Les funérailles auront lieu le mardi 7 août à 11h en l'église de St-Clet et de la au cimetière du même endroit. Des dons aux Missionnaires d'Afrique, au Léopold Lafond, 11100 de l'Acadie, Montréal, ou à une Fondation de votre choix seraient appréciées. Heures des visites: lundi de 15h à 17h et de 19h à 22h.

SALMASO (Carmelo)
A St-Lazare, le 3 août 1990, est décédée Mme Carmelo De Giorgio, 85 ans, épouse de feu Adolfo Salmaso, mère de Andrew (Anita Cappelli), Lino (feu June Connell), Ernest, ses petits et arrière-petits-enfants, sœur de feu Anthony, de feu Michael De Giorgio et de feu Lucie. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Exposée aux salons:

Urgel Bourgie Ltée
400 H-Bourassa est
Montréal

Les funérailles auront lieu mardi 7 août à 10h en l'église Notre-Dame-De-La-Defense et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de Cardiologie seraient appréciés. Heures des visites: lundi de 14h à 22h

VINCENT (Soeur Marie-Flore)
A Pierrefonds, le 5 août 1990, à l'âge de 85 ans, est décédée Soeur Marie-Flore Vincent, religieuse du Bon Pasteur, en l'honneur de son Pasteur, de St-Cyrille, fille de feu Joseph Vincent et de feu Amanda Beauchemin. Outre ses sœurs en communauté, elle laisse trois sœurs: Mme Judith Boulay, Mme Rita Martel et sœur Madeleine Vincent R.H.S.I. d'Arthabaska, deux frères: Gerard (Gertrude Juras) et Emile (Georgette Carrier), ainsi que plusieurs neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces. La dépouille mortelle est exposée le lundi 6 août 1990 de 13h à 21h à la:

Maison Provinciale des Religieuses du Bon Pasteur
9465 Gouin ouest
Pierrefonds

Les funérailles auront lieu le mardi 7 août 1990 à 10h en la chapelle de la communauté et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

Urgel Bourgie Ltée
745 Crémazie

Funérailles mardi 7 août à 11h en l'église St-Aphonse et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

MICHAUD (NOLIN, Cécile)
A Laval, le 5 août 1990, à l'âge de 100 ans, est décédée Mme Cécile Nolin, épouse de feu Wilfrid Michaud. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucie, Georges, André, Paul, Benoît, Jacqueline, feu Claire, feu Gerald et feu Yvette, ainsi que leur conjoint, ses petits et arrière-petits-enfants. Exposée aux salons:

Urgel Bourgie Ltée
745 Crémazie

Funérailles mardi 7 août à 11h en l'église St-Aphonse et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

MOREAU (Bernard)
A l'Hôpital Maisonneuve, le 3 août 1990, à l'âge de 64 ans, est décédé Bernard Moreau, célibataire. Il laisse son amie Paulette Rioux, ses sœurs: Cecile, Rejean, André, ses sœurs: Marie-Ange, Genevieve, Armelle, Jeanne d'Arc, Georgette et Denise. Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Maria Goretti, Beloeil et de la au cimetière. Direction funéraire:

Maurice Demers Inc.
Beloeil

BENOIT (Adrienne)
A l'Hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, le 4 août 1990, est décédée Mme Adrienne Bouteil, épouse bien-aimée de Jean-Paul Bouteil. Outre son époux, elle laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Germain Boisvert (Marielle Bouteil), M. et Mme Pierre Bégin (Madeleine Bouteil), M. et Mme Maurice Bouteil (Jacqueline Bouteil), M. et Mme Guy Bouteil (Pauline Rivard), Mme Raymond Bouteil (Pierrette Tetreault) et M. François Bastien (feu Claire Bouteil), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Selon les volontés de la défunte, la dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi 7 août en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

Funérailles mardi 7 août à 14h en l'église St-Joseph de Montréal, 100 av. Thornton, où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-Des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Direction:

Alfred Dallaire Inc.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



VILLE MONT-ROYAL

APPELS D'OFFRES

FOURNITURE ET LIVRAISON DE MAZOUT

Des soumissions cachetées seront reçues par l'acheteur à l'Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal, Québec, jusqu'à 11 h 00, le mercredi 15 août 1990. Les soumissions seront ouvertes en public immédiatement après l'heure indiquée, à l'Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal. Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soumission. Ville Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires. Anne-Marie Kavicki acheteur



VILLE MONT-ROYAL

APPELS D'OFFRES

FOURNITURE ET LIVRAISON D'UNE (1) SOUFFLEUSE A NEIGE NEUVE AMOVIBLE, ANNÉE 1990 OU PLUS RÉCENTE

Des soumissions cachetées seront reçues par l'acheteur à l'Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal, Québec, jusqu'à 11 h 00, le mercredi 15 août 1990. Les soumissions seront ouvertes en public immédiatement après l'heure indiquée, à l'Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal. Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soumission. Ville Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires. Anne-Marie Kavicki acheteur



VILLE MONT-ROYAL

APPEL D'OFFRES

REMPLACEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC SUR LES RUES MACNAUGHTON ET DUNSMUIR À VILLE MONT-ROYAL CONTRAT C-90-12

Des soumissions cachetées seront reçues par l'acheteur à l'Hôtel de Ville de Mont-Royal, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal, Québec, jusqu'à 11 h 00, le mercredi 15 août 1990. Les soumissions seront ouvertes en public immédiatement après l'heure indiquée, à l'Hôtel de Ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal. Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soumission. Un dépôt non-remboursable de 50 \$ est exigé pour les documents de soumission. Ville Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires. Anne-Marie Kavicki acheteur

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des loisirs et du développement communautaire

Modification

Soumission

6300, PARC AHUNTSIC - ACCÈS DURHAM / AMENAGEMENT

Date d'ouverture

13-08-90

Cautionnement: 4 500 \$

VEUILLEZ NOTER EN RAPPORT AVEC L'APPEL CI-DESSUS:

— que la date d'ouverture prévue pour le 6 août 1990 dans LA PRESSE, édition du 26 juillet 1990, a été remplacée par celle du 13 août 1990, à l'heure et au lieu habituels.

Informations: 872-1473

Hôtel de Ville

Montréal, le 3 août 1990

Le greffier de la Ville

LEON LABERGE

Les parents de Terry Fox rééditent l'exploit de leur fils en auto

Presse Canadienne

■ Dix ans après qu'un second combat contre le cancer eut forcé Terry Fox à annuler son Marathon de l'espoir, à travers le Canada, ses parents soulignent cet anniversaire en effectuant, en auto, l'itinéraire suivi par leur fils.

«Nous tentons de nous imaginer comment il a pu y parvenir» a déclaré sa mère, Betty, au cours d'une entrevue, alors qu'elle se préparait avec son mari Rolly, à pénétrer en Ontario.

Pour la première fois, ils réalisent le gigantisme de la tâche entreprise par Terry, la solitude qui a marqué cette marche et la douleur qu'il a dû ressentir.

«Nous avions une idée de l'étendue du pays, mais nous ne savions pas à quel défi il était confronté», a déclaré son père qui peut effectuer ce périple après avoir pris sa retraite du Canadian National, en juin dernier.

Terry aurait maintenant 32 ans et il élèverait probablement une famille tout en établissant sa carrière. Il se remémorait peut-être sa réalisation de la dernière décennie avant de reprendre sa vie normale.

Au cours de ce Marathon de l'espoir, Terry Fox avait franchi quotidiennement 44 kilomètres durant 144 jours et amassé des millions de dollars au profit de la recherche sur le cancer, devenant ainsi un héros national.

Il a parcouru les deux tiers de son itinéraire à travers le Canada, jusqu'à ce que le cancer qui l'avait pris à sa jambe droite, en 1977, se propage à ses poumons, l'obligeant à interrompre son marathon, le 1er septembre 1980. Il devait décéder l'année suivante, à l'âge de 22 ans. Maintenant, ses parents roulent sur les routes parcourues par leur fils, de Saint-Jean, Terre-Neuve, en passant par les Maritimes, le Québec et l'Ontario, pour atteindre Thunder Bay, où sa marche a pris fin. En cours de route, il s'arrêtaient pour saluer les gens qui ont aidé Terry.

«C'est notre façon de remercier les gens qui accompagnaient Terry lors du Marathon de l'espoir, qui l'ont accueilli chez-eux ou dans leurs entreprises et qui ont agi comme son père et sa mère pour un soir ou quelques jours», a expliqué Mme Fox.

Il s'agissait de souligner le 10e anniversaire du départ du marathon, à St-Jean, Terre-Neuve, le 12 avril dernier, en compagnie d'amis de Terry. Ils ont repris la route le 14 juillet pour compléter le parcours suivi par leur fils.

Le marathon avait permis de recueillir des dons de 27 millions \$.

NECROLOGIE



Mariette FOURNIER
De Brossard, le 4 août 1990, à l'âge de 53 ans, est décédée Mme Mariette Fournier, épouse de Gilles Fournier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses quatre enfants: Claude (France Ouimet), Jacques (Danielle Laramee), Marc (Sylvie Galarneau) et Anne-Marie, son petit-fils Laurent, sa mère Mme Huberta Blouin Brochu, ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu mardi 7 août 1990 à 11h en l'église St-Joseph de Brossard, 11100 de l'Acadie, Montréal, où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

E. Dariche & Fils
7679 boul. Taschereau
Brossard

pour se rendre en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Brossard où le service sera célébré à 11h et de la au cimetière de la paroisse Ste-Genevieve de Pierrefonds. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture des salons mardi de 7h à 9h.

995 REMERCIEMENTS, PRIÈRES

REMERCIEMENT AU SACRÉ-COEUR pour l'aveu obtenu, J.V.

997 PRIÈRES

IN MEMORIAM

LEVEILLÉ (Régina)
Chère maman, 13 ans déjà et pourtant c'est comme si tout dépendait d'hier. De la haut, te saisis la belle place que tu occupes dans mon cœur et combien tu me manques. En cette année, plus que jamais j'ai réalisé à quel point tu veilles sur moi et me protèges. Merci beaucoup. Je sais qu'un jour nous serons réunis mais aujourd'hui, je te dis je t'aime ma nana. Ta fille Alice.

Les funérailles auront lieu mardi 7 août à 11h en l'église Holy Cross.

<